

# CoC

## آیین‌نامه رفتار

آیین‌نامه رفتار شرکتی MM Group

# آیین‌نامه رفتار

## کد شرکتی

Mayr-Melnhof Karton AG و شرکت‌های تابعه آن (گروه MM، که از این پس "MM" نامیده می‌شود) متعهد به حاکمیت شرکتی مسئولانه با هدایت اصول درستی، قانونی، صداقت و شفافیت هستند.

اعتماد متقابل به عنوان یک درک اساسی، زمینه را برای همکاری سازنده در داخل شرکت و با شرکای تجاری فراهم می‌کند. به منظور برآورده کردن الزامات بالا تا حد امکان، MM استانداردهای بالایی را از نظر رفتار مسئولانه با صداقت برای کارمندان خود و همچنین مشتریان، تامین کنندگان، ارائه دهندگان خدمات و سایر شرکای قراردادی اعمال می‌کند.

این آیین‌نامه رفتار شرکتی گروه MM برگرفته از ارزش‌های بنیادی گروه MM است و مطابق با استانداردهای اصلی کار ILO و اصول ابتکار قرارداد جهانی سازمان ملل متحد است که MM یکی از اعضای آن می‌باشد.

این کد هم چارچوب و هم یک دستورالعمل برای اقدام مسئولانه پایدار در گروه MM و همراه با آن است. ما پایداری را به معنای دستور کار 2030 و اهداف پایداری سازمان ملل که در آن گنجانده شده است، درک می‌کنیم که MM فعالانه در دستیابی به آن مشارکت دارد. توسعه پایدار جزء اصلی هویت، استراتژی و مدیریت ریسک گروه MM است.

**گروه MM از همه کارکنان، مشتریان، تامین کنندگان و سایر شرکای خود (از این پس «ما») انتظار دارد که اصول زیر را به طور کامل رعایت کنند.**

در صورت لزوم، اصول زیر با دستورالعمل‌های مربوطه و دوره‌های آموزشی که برای پشتیبانی و دقیق‌سازی اجرا در نظر گرفته شده است، تکمیل می‌شوند.

## کیفیت

محصولات ما ملزم به رعایت استانداردهای قانونی و صنعتی مربوطه و همچنین انتظارات بالای مشتریانمان با توجه به کیفیت مستمر، محصول و ایمنی مواد غذایی هستند. به طور خاص، حفظ الزامات ایمنی محصول و مواد غذایی با حفظ استانداردهای بهداشتی بالا مهم است.

## پیروی از قوانین

ما از تمام قوانین و مقررات قابل اجرا در کشورهایی که در آن تجارت می‌کنیم پیروی و استانداردهای مربوطه، کدهای رفتاری و، در صورت لزوم، تعهدات داوطلبانه را رعایت می‌نماییم.

**تعهد به پیروی از قانون از جمله شامل پیروی از کلیه تحریم‌های تجاری و تحریم‌های قابل اعمال در روابط تجاری مربوطه، همچنین پیروی از اقداماتی است که تبعیت از تحریم‌ها توسط شرکای تجاری ما را تضمین می‌کنند.**

## بیانیه خط مشی حقوق بشر

ما متعهد به حمایت و احترام به حقوق بشر در کل زنجیره تامین هستیم و هر شکلی از کار اجباری و تبعیض را در شرکت خود و در بین شرکای تجاری رد می‌کنیم.

مسئولیت رعایت حقوق بشر بر عهده دو بخش است. موضوعات داخلی (کارکنان) به عهده منابع انسانی گروه است،

در حالی که پایداری گروه مسئول رعایت حقوق بشر در طول زنجیره تامین است. هر دو بخش فعالیت‌ها و اقدامات گسترده‌ای را برای رعایت حقوق بشر اجرا می‌کنند.

گروه MM به طور مداوم زنجیره تامین خود را با توجه به نقض (بالقوه) حقوق بشر تجزیه و تحلیل می‌کند. در صورت بروز تخلف، می‌توان اقدامات سریع و هدفمندی انجام داد تا خطر نقض حقوق بشر در آینده به حداقل برسد.

## کار کودکان

ما، بدون توجه به قوانین محلی، کار کودک را در شرکت خود و شرکای تجاری رد می‌کنیم. به عنوان حداقل استاندارد، ما بر اساس استانداردهای بین‌المللی (به ویژه کنوانسیون‌های C 138 و C 182 ILO) هدایت می‌شویم و اطمینان می‌دهیم که کارکنان ما حداقل سنی را دارند که طبق قانون لازم است.

## احترام متقابل، رفتار برابر، ارتقای تنوع

ما خود را متعهد به ایجاد یک محیط کاری در سراسر گروه شرکت‌های خود می‌کنیم که با صداقت و احترام متقابل مشخص می‌شود. ما تنوع کارمندان خود را یک منبع ضروری و موجب غنی‌سازی می‌دانیم که ما را قادر می‌سازد وظایف خود را حتی خلاقانه‌تر و بهتر انجام دهیم. ما با هر نوع تبعیض و آزار و اذیت بر اساس جنسیت، نژاد، پوست، مذهب، سن، تبار ملی یا قومی، معلولیت، یا گرایش جنسی مخالف هستیم. کارکنان و متقاضیان بر اساس اصل رفتار برابر ارزیابی می‌شوند.

## توسعه کارکنان

ما به طور سیستماتیک پتانسیل کارکنان خود را برای آینده شرکت توسعه می‌دهیم. در این امر، به آموزش شایستگی‌های حرفه‌ای، اجتماعی و شخصیتی توجه می‌کنیم.

## ارتباط با کارکنان و نمایندگان آنها

ما به حقوق کارکنان خود برای آزادی تشکل احترام می‌گذاریم. ما برای گفتگوی سازنده طولانی مدت با نمایندگان کارکنان تلاش می‌نماییم.

## ساعت کار و دستمزد

ما مقررات مربوط به ساعات کار را در تمامی شرکت‌های گروه خود رعایت می‌کنیم. ما حق کارکنان خود را برای دستمزد مناسب و رعایت الزامات قانونی کشورهای مربوطه به رسمیت می‌شناسیم.

## سلامت و ایمنی

ما با ارائه یک محیط کار ایمن و سالم، سلامت و ایمنی کارکنان خود را تقویت می‌کنیم. استانداردهای لازم برای ایمنی و بهداشت در محیط کار رعایت می‌شود. هدف ما بهبود مستمر سلامت و ایمنی در محیط کار با اقدامات مناسب از جمله ارزیابی و آموزش مداوم است.

## مواد مخدر، الکل

ما از کارکنان خود انتظار داریم که کار و تصمیمات خود را به درستی و بدون هیچ گونه اختلال توسط الکل یا مواد مخدر انجام دهند.

این اصل با هدف رفاه، سلامت و ایمنی کارکنان،

به ویژه پیشگیری از حوادث شغلی و همچنین بهره‌وری شرکت است.

## تضاد منافع، مبارزه با فساد

ما به شدت منافع شرکت را از منافع شخصی جدا می‌کنیم. هدف ما این است که حتی از کوچکترین تضاد منافع اجتناب کنیم. ما بر اساس ملاحظات اقتصادی معقول و مطابق با قوانین و استانداردها تصمیم می‌گیریم. ما همیشه در روابط تجاری خود کاملاً مطابق با مقررات مربوطه در برابر فساد، رشوه، کلاهبرداری و پولشویی عمل می‌کنیم. ما متعهد می‌شویم هیچ هدیه یا پاداشی را که می‌تواند منجر به تضاد منافع شود نپذیریم. هیچ‌گونه رشوه، پرداخت غیرقانونی یا سود مالی را نمی‌توان پذیرفت، پیشنهاد داد یا پرداخت نمود.

مزایایی که کارکنان ما - به طور مستقیم یا غیرمستقیم - در جریان فعالیت‌های تجاری خود می‌پذیرند، ارائه می‌دهند یا اعطا می‌کنند، مانند مهمان نوازی و رویدادهای مرسوم و همچنین هدایایی با ارزش پایین، باید متناسب باشند.

## رقابت، رفتار در بازار

ما متعهد به رقابت نامحدود و منصفانه با رقبای، شرکای تجاری و سایر شرکت کنندگان در بازار هستیم. ما متعهد می‌شویم که از قوانین علیه محدودیت رقابت در همه کشورهایی که در آنها تجارت می‌کنیم پیروی نماییم.

توافق با رقبا و شیوه‌های تباتی که هدف یا اثر آن محدود کردن یا جلوگیری از رقابت است، بدون استثنا ممنوع است.

همکاری در انجمن‌ها و شرکت در رویدادهای آنها فقط به دلایل قانونی صورت می‌گیرد. هرگونه مقایسه با رقبا و یا تبادل اطلاعات مطابق با قوانین قابل اجرا است.

## مراجع/گزارش‌ها

برای گزارش تخلف از مفاد این قانون شرکت، سایر دستورالعمل‌ها و مقررات داخلی گروه MM یا الزامات قانونی، یک کانال گزارش دهی مطابق با الزامات قانونی قابل اجرا (به ویژه دستورالعمل (EU) 2019/1937) ایجاد شده است. (<https://mmgroup.integrityline.com>) گزارش‌ها و نکات مربوط به این گونه تخلفات به دقت و مطابق با الزامات قانونی قابل اجرا بررسی می‌شود. حفاظت از افشاگران تضمین شده است. اقدامات تلافی جویانه علیه کارکنان و سایر افرادی که به تخلفات اشاره می‌کنند قابل تحمل نخواهد بود.

## فناوری اطلاعات و حفاظت از داده‌ها

ما به استفاده صحیح از سیستم‌های اطلاعاتی از نظر قانونی و اخلاقی اهمیت زیادی می‌دهیم و برای امنیت فناوری اطلاعات اهمیت ویژه‌ای قائل هستیم. همه کارکنان موظفند به طور منظم از تمام اقدامات امنیتی IT موجود برای محافظت از داده‌ها و اطلاعات استفاده کنند.

حفاظت از داده‌های شخصی کارکنان، مشتریان، تامین کنندگان و سایر شرکای تجاری توسط حفاظت فنی و سازمانی تضمین می‌گردد. داده‌های شخصی منحصراً مطابق با مقررات مربوط به حفاظت از داده‌ها پردازش می‌شوند.

## مسئولیت زیست محیطی

ما خود را به عنوان یک شرکت فعال در سطح جهانی مسئول می‌دانیم که تأثیر زیست محیطی فعالیت‌های تجاری خود را، بالاتر و فراتر از حداقل استانداردهای قانونی، تا حد امکان پایین نگه داریم. هدف ما ایجاد ارزش افزوده مثبت برای محیط زیست و جامعه از طریق محصولات پایدار است. برای

دستیابی به این هدف، اثرات منفی فرآیندهای داخلی خود و در طول کل زنجیره تامین را به حداقل می‌رسانیم.

## شرکای تجاری

ما از شرکای تجاری خود انتظار داریم در همکاری خود با ما همواره از کلیه مقررات قانونی و استانداردهای صنعت پیروی کنند و آنها را تشویق می‌کنیم تا در صورت امکان اصول مسئولیت مشابه را اجرا و اعمال کنند.

هیئت مدیره Mayr-Melnhof Karton AG

### اطلاعیه حقوقی

این آیین نامه رفتار شامل طرز فکر اساسی گروه MM است. با این حال، نمی‌توان آن را مبنایی برای درخواست نوع خاصی از رفتار از گروه MM یا ایجاد ادعاهای قراردادی علیه شرکت دانست.

### خط یکپارچگی MM

در صورت شناسایی تخلف یا عدم رعایت این آیین نامه رفتار یا رفتار غیرقانونی که مربوط به MM Group یا رفاه کارکنان MM Group است، از شما می‌خواهیم این موضوع را از طریق خط یکپارچگی MM گزارش دهید (در صورت تمایل به صورت کاملاً ناشناس): <https://mmgroup.integrityline.com>

### اگر سوالی دارید

اگر سوالی در مورد این آیین نامه دارید، لطفاً با ایمیل زیر تماس بگیرید:  
[coc@mm.group](mailto:coc@mm.group)

فوریه 2023